

## Aanwezigheid sleutelsymptomen



**Hoest je ? Langer dan drie weken ?**



**Als je hoest, zit er dan soms bloed in je sputum ?**

## Aanwezigheid andere symptomen



**Heb je koorts van onbekende oorsprong ?**



**Zweet je veel 's nachts ?**



**Ben je vermagerd ? Eetlust verloren ?**



**Ben je langdurig vermoeid en/of lusteloos ?**



**Doet je borstkas pijn bij het ademen of hoesten ?**

### Aanwezigheid risicofactoren

Verzwakt  
immuunsysteem  
door ziekte (HIV,...)  
of door  
behandeling /  
medicatie

**Lijd je aan een ziekte of neem je medicatie die je  
vatbaarder maakt voor ziektekiemen ?**

Antecedenten  
voor tuberculose

**Heb je ooit tuberculose gehad ?**

### **Algemene informatie**

Deze vertaling van de symptomenlijst is een hulpmiddel dat door FARES, VRGT en Fedasil is ontwikkeld op basis van een instrument van de Zwitserse Longliga en eigen ervaringen.

Er zijn versies beschikbaar in volgende talen:

- **Frans**
- **Turks**
- **Dari en Pashto** (Afghanistan)
- **Engels**
- **Spaans**
- **Tigrinya**
- **Russisch**
- **Pools**
- **Arabisch**

### **Hoe te gebruiken**

Deze symptomenlijst is bedoeld als vertaaltool om gezondheidswerkers te helpen bij het analyseren van de symptomen van tuberculose. Ze dient ter ondersteuning van de communicatie met anderstaligen en is niet van toepassing bij jonge kinderen (< 5 jaar). Meer informatie rond tuberculose kan verkregen worden op de website: [www.vrgt.be](http://www.vrgt.be). Bij twijfel, overleg met de huisarts of lokale VRGT-terreinwerker.

Download de symptomenlijst in verschillende talen op [www.vrgt.be](http://www.vrgt.be)